



Zmluva o poskytovaní služby Business Stream

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších prepisov a podľa § 721 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

Zmluva číslo

2500633800 Kód užívateľa

Kód adresáta

Poskytovateľom: Slovak Telekom, a.s., so sídlom Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469, IČ DPH: SK2020273893, zapísaným v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 2081/B, v zastúpení Ing. Ľuboslav Vasilík – poverený na základe Podpisového poriadku ST, a.s.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Užívateľom (uvedte sídlo alebo miesto podnikania)

Obchodné meno (alebo názov): Košická Futbalová Aréna a. s.

IČO: 47845660

IČ DPH: SK2024132704

Ulica: Pri prachárni

Orientačné číslo: 13

Obec: Košice - mestská časť Juh

PSČ: 04011

Kontaktný telefón:

Fax: -

E-mail:

Register, číslo zápisu podnikateľa: Obchodný register Mestského súdu Košice, oddiel Sa, vložka č. 1636/V

Štatutárny orgán (vyplní len právnická osoba)

Priezvisko, meno, titul: Mgr. Marcel Gibóda

Číslo OP: -

Kontaktný telefón:

Ulica: Kisdýho 2

Obec: Košice

PSČ: 040 01

Štatutárny orgán (vyplní len právnická osoba)

Priezvisko, meno, titul: Mgr. Marián Horný PhD.

Číslo OP: -

Kontaktný telefón: -

Ulica: Zombor 29

Obec: Košice

PSČ: 040 23

Splnomocnená osoba alebo zákonný zástupca

Priezvisko, meno, titul:

Číslo OP:

Kontaktný telefón:

Ulica:

Obec:

PSČ:

Nový adresát – adresa zasielania písomností (vyplňuje sa len v prípade, ak je iná ako adresa Užívateľa, resp. Užívateľ využíva P.O. BOX)

Obchodné meno (alebo priezvisko, meno, titul):

IČO:

IČ DPH:

Číslo OP:

Ulica:

Orientačné číslo:

Obec:

PSČ:

P.O. BOX:

Dodacia pošta:

Nákladové stredisko:

Emailová adresa:

(ďalej len „Užívateľ“), Užívateľ a Poskytovateľ sú ďalej spoločne označovaní aj ako „zmluvné strany“.

Článok I. Predmet zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy o poskytovaní služby Business Stream je zo strany Poskytovateľa záväzok zriadiť Službu Business Stream (ďalej len „Služba“ alebo „Služba Business Stream“), poskytovať a zabezpečiť prevádzku Služby, školenie v rozsahu, za podmienok, na obdobie a za cenu uvedenú v tejto Zmluve a/alebo podľa Cenníka služby Business Stream, platného v čase uplatnenia ceny a to prostredníctvom koncového zariadenia (ďalej len „Zariadenie“) a jeho konfigurácie v závislosti od Užívateľom zvoleného typu a variantu Služby a jeho príslušenstva poskytnutého do dočasného užívania Užívateľovi a prístupu k aplikácii (ďalej len „Prístup“) a zo strany Užívateľa záväzok používať Službu Business Stream za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, zaplatiť jednorazovú dohodnutú cenu za zriadenie Služby, školenie a konfigurácie (jednorazový poplatok v závislosti od Užívateľom zvoleného typu a variantu Služby) a platiť dohodnutú mesačnú cenu za poskytovanie a zabezpečenie prevádzky Služby Business Stream v závislosti od počtu využívaných Zariadení a Prístupov a to za každý Prístup a každé Zariadenie osobitne. Zariadenie s príslušenstvom určené na poskytovanie a zabezpečenie prevádzky Služby Business Stream je vo výlučnom vlastníctve Poskytovateľa.

Článok II. Funkcionality a rozsah služby Business Stream



Funkcionality služby Business Stream:

- **HOTELOVÁ PONUKA** - uvítanie napríklad ubytovaného hosťa vrátane voliteľného oslovenia v 5. páde. Položky hotelovej ponuky sú plne konfigurovateľné, individuálny dizajn pre každú inštaláciu. Hotelová ponuka je zostavená z interaktívnych modulov. Funkcionalita Hotelovej ponuky umožňuje obojsmernú komunikáciu medzi hosťom a hotelom.
- **INTERAKTÍVNE FORMULÁRE** - univerzálne interaktívne prostredie, ktoré umožňuje využiť napr. pre vytvorenie objednávok hotelových služieb, dotazníkov spokojnosti, hlásenie porúch, objednanie taxi služby a pod.
- **DIGITAL SIGNAGE** - manuálne alebo automatické spúšťanie prezentačných videí, informačných stránok alebo statických obrázkov. Umožňuje plánovanie s presnosťou na sekundy na 7 dní v týždni, prácu s video vrstvami, možnosť kombinovania médií vrátane živého vysielania, prepojenie s ľubovoľnou webovou službou alebo ľubovoľným informačným systémom.
- **DIGITÁLNY MENUBOARD** umožňuje zobrazovanie napríklad ponuky reštaurácie, denné menu, sezónnu ponuku. Napojením sa na technickú platformu Zomato podmienené akceptovaním ich podmienok zverejnených na <https://www.zomato.com/policies/terms-of-service/> odpadá povinnosť aktualizácie menuboardu, ktorý navyše nie je potrebné aktualizovať manuálne priamo na každom zobrazovacom zariadení zvlášť.
- **KONGRESOVÁ NAVIGÁCIA** – ide o displej nachádzajúci sa napríklad vo vstupnej hale, ktorý prehľadne zobrazuje aktuálne prebiehajúce a tiež nasledujúce udalosti. Zobrazuje názov miestnosti, názov akcie a smerovanie účastníkov. V čase bez udalostí kongresová navigácia zobrazuje prezentácie, videá, fotografie...
- **SERVISNÉ MENU** – je menu, prostredníctvom ktorého je možné prihlásenie obsluhy na základe individuálneho PIN-u, možnosť nastavenia času upratovania, evidencia upratovania na úrovni izby a obsluhy vrátane zobrazenia histórie, doplňovanie mini baru, nahlasovanie porúch, komunikácia s personálom, zobrazenie prevádzkových údajov set top boxu.
- **SPRÁVY NA OBRAZOVKU** - zobrazenie aktuálnych informácií na obrazovku vo voliteľnom prostredí (hlavná ponuka, živé vysielanie a pod.). Správa môže mať podobu rotujúcich informácií zobrazených na malom priestore alebo podobu celostránkového zobrazenia. Správy je možné ovládať ručne alebo je plánovať automaticky podľa nastaveného času.
- **WEB SPRÁVA** - kompletná správa aplikácie prostredníctvom webového rozhrania, intuitívne ovládanie, všetko na jednom mieste, prístupné odkiaľkoľvek, viacúrovňové práva užívateľov.
- **SKUPINY** - vytváranie ľubovoľného počtu skupín, nastavenie rôzneho prevádzkového režimu, konfigurácie alebo ovládanie na úrovni skupín.
- **FUNKCIE NA MIERU** - možnosť individuálnych úprav alebo vytvorenie novej funkcionality podľa požiadaviek Užívateľa

Služba Business stream pozostáva z nasledovných častí:

1. Aplikácia Business Stream kde:

- a) Aplikácia Služby je softvérová aplikácia prístupná cez internet na adrese: <https://cloud.tvstream.sk/>
- b) Jej prevádzkovateľom je spoločnosť SORTEC EUROPE, s. r. o., Betliarska 4031/19, 85107 Bratislava, IČO : 45 001 103 (ďalej len „Sortec“)
- c) Užívateľ získava Admin prístup do aplikácie počas dohodnutej doby trvania zmluvy. Jednorazový poplatok za zriadenie Admin prístupu je bližšie špecifikovaný v článku III. tejto zmluvy
- d) Aplikácia umožňuje Užívateľovi zdieľať ľubovoľný obsah na pripojených Zariadeniach. Pričom, za každé pripojené Zariadenie je Užívateľovi účtovaný pravidelný mesačný poplatok bližšie špecifikovaný v článku III. tejto zmluvy
- e) Aplikácia prostredníctvom Admin prístupu umožňuje Užívateľovi:
 - o pokročilý manažment a evidenciu pripojených zobrazovacích Zariadení (v závislosti od typu Zariadení).
 - o Evidenciu a ovládanie koncových Zariadení užívateľa ako napr. TV, LCD displaye, TV Boxy a iné.
 - o Manažment a nástroj na vytváranie vlastného obsahu ako napríklad prezentačných videí, informačných stránok alebo statických obrázkov
 - o Evidenciu a manažment ďalších užívateľov
 - o Plánovanie v čase
 - o iné

2. Hospitality TV

Hospitality TV umožňuje Užívateľovi pridať vysielanie televíznych staníc v podobe balíkov televíznych staníc do aplikácie Business Stream. Aplikácia umožňuje užívateľovi vysielanie TV staníc zobrazovať podľa potreby na Zariadeniach pripojených do Aplikácie Business Stream. (Ďalej len „Hospitality TV“). Za využívanie balíkov Hospitality TV je zákazníkovi účtovaný pravidelný mesačný poplatok za každé zariadenie a jeho výška sa aj odvíja podľa miesta dodania Zariadení. Poplatky za Balíky Hospitality TV sú bližšie špecifikované v článku III. tejto zmluvy. Zároveň platí že:

- a) Vysielanie TV staníc v podobe balíkov Hospitality TV je možné iba prostredníctvom aplikácie Business stream.
- b) Užívateľ má právo využívať Hospitality TV na inú ako osobnú potrebu (napr. na komerčné účely), ako aj oprávnenie Hospitality TV využívať na miestach Užívateľa prístupných verejnosti podľa určenia jednotlivých balíkov bližšie špecifikovaných v článku III. tejto zmluvy. Konkrétne v:
 - i. Ubytovacích prevádzkach – kde pod Ubytovacím zariadením alebo hotelom sa rozumie podnik poskytujúci krátkodobé ubytovanie hostí zahrňujúce ubytovacie priestory, ako sú hotelové izby s ponukou ďalších služieb, ako je stravovanie a prístup k reštauráciám, barom, bazénu a fitness centru.
 - ii. Obchodných prevádzkach - Obchodná prevádzka alebo obchod je miesto určené na vykonávanie obchodnej činnosti, kde sa zákazníkovi ponúkajú tovary alebo služby s cieľom uspokojiť ich potreby. Tento obchodný subjekt sa zaoberá predajom tovarov alebo poskytovaním služieb, ktoré sú uvedené v dohodnutom sortimente alebo rozsahu. Zákazníci majú možnosť vstúpiť do obchodnej prevádzky a nakupovať tovary alebo využívať poskytované služby na základe dohodnutých podmienok a za dohodnuté ceny. Nejedná sa však o pohostinské, reštauračné zariadenia a kaviarne (popísané v bode iii).
 - iii. Reštauračných a pohostinských zariadeniach - do tejto kategórie spadajú všetky pohostinské, reštauračné zariadenia, lobby bary a kaviarne Užívateľa. Tieto miesta slúžia na poskytovanie stravovacích služieb a občerstvenia zákazníkom.
- c) Je povinnosť Užívateľa vysporiadať na vlastné náklady a zodpovednosť práva k samostatným predmetom ochrany, použitým vo vysielaní s príslušnými nositeľmi práv resp. ich zástupcami (napr. organizáciami kolektívnej správy práv) v zmysle platných právnych predpisov. Pre zamedzenie akýchkoľvek pochybností, Užívateľ berie na vedomie, že súčasťou Služby nie je vysporiadanie práv k samostatným predmetom ochrany použitým vo vysielaní v súvislosti s ich verejným prenosom alebo iným použitím podľa platných právnych predpisov.

3. Koncové zariadenia

- a) Koncové zariadenia sú všetky zariadenia Užívateľa (aj tie, ktoré nie sú a nemusia byť predmetom tejto zmluvy) na ktorých je možné zobrazovať ľubovoľný obsah prostredníctvom Aplikácie Business stream (ďalej len „Zariadenia“).
- b) Typy Zariadení: televízory v Hospitality štandarde (napríklad niektoré modely od Samsung, LG, ...), alebo niektoré modely Tv Boxov od výrobcu napríklad Arris alebo niektoré TV boxy s operačným systémom Android a iné.
- c) Informáciu o tom či konkrétne Zariadenie Užívateľa, ktoré mu Poskytovateľ neposkytne formou nájmu, je kompatibilné so službou Business Stream na Poskytovateľ poskytne na žiadosť Užívateľa formou bezplatnej konzultácie.
- d) Podmienkou fungovania služby Business stream je, že Zariadenia musia byť pripojené na internet prostredníctvom internetovej konektivity. Pripojenie na internet (ďalej len „Konektivita“) nie je súčasťou služby Business Stream. Konektivitu pre službu Business Stream si musí zabezpečiť Užívateľ, pričom minimálne požiadavky na správne fungovanie služby Business Stream sú minimálne 2 Mbps na jeden prístup (v závislosti od obsahu) a pre fungovanie balíkov služby Hospitality TV sú požadované minimálne 6 Mbps na jeden prístup.
- e) Ak Užívateľ disponuje svojim Zariadením, ktoré nie je kompatibilné so službou Business Stream, tak mu Poskytovateľ formou nájmu poskytne Zariadenie

Článok II. Popis služby a zmeny služby Business Stream



Služba Business Stream je ucelené riešenie interaktívnej televízie prostredníctvom Zariadení, ktorými môžu byť klasické LCD TV, LED TV a iné štandardne dostupné zobrazovacie Zariadenia, ktoré sú Užívateľovi počas celej doby poskytovania služby zverené do jeho dočasného užívania. Služba nemá funkčné obmedzenia a v cene služby získava Užívateľ kompletnú ponuku funkcionalít služby Business Stream, pričom poplatok služby sa rozlišuje iba počtom pripojených Zariadení.

Služba Business Stream je plne spravovaná vyškolenými odborníkmi Poskytovateľa. Služba je Užívateľovi zriadená vrátane úvodnej konfigurácie Služby Business Streamu, ktorá je definovaná Poskytovateľom.

Jeden mesačný poplatok za poskytovanie Služby Business Stream sa vzťahuje za Zariadenie pripojené do služby Business stream určené na poskytovanie a zabezpečenie prevádzky služby Business Stream.

Úvodná konfigurácia Zariadenia je stanovená Poskytovateľom bez ohľadu na zvolený variant Služby Business Stream. Úvodná konfigurácia zahŕňa konfiguráciu a vytvorenie jedného Admin prístupu pre Užívateľa a zaradenie všetkých Zariadení, za ktoré bude Užívateľ platiť pravidelný mesačný poplatok do Aplikácie Business stream.

Užívateľ má možnosť požiadať Poskytovateľa o zmenu parametrov služby Business Stream úvodnej konfigurácie a o prípadné doplnenie balíčkov Hospitality TV nad rámec úvodnej konfigurácie Služby Business stream. Užívateľ môže definovať zmeny týchto parametrov v Článku III. tejto Zmluvy Business Stream pre každé Zariadenie. V takom prípade bude poplatok za zmenu konfigurácie a špecifických nastavení určená individuálne ako jednorazový poplatok alebo pravidelný mesačný poplatok dodatočnej konfigurácie Služby Business Stream. V prípade, že v priebehu poskytovania Služby Business Stream vzrastú potreby alebo požiadavky Užívateľa nad úroveň riešenia dohodnutého v tejto Zmluve, Poskytovateľ vyhodnotí požiadavku Užívateľa, preverí možnosti Zariadenia a Užívateľovi ponúkne iné, vhodnejšie riešenie, na ktorom sa zmluvné strany dohodnú v písomne uzatvorenom Dodatku k tejto Zmluve.

Za každé jedno aktivované Zariadenie určené na poskytovanie a zabezpečenie prevádzky Služby Business Stream sa Užívateľ zaväzuje uhradiť jednorazovú cenu za zriadenie Služby uvedenú v Článku VI. tejto Zmluvy. Služba je spoplatnená pravidelnou mesačnou cenou Služby, za každé Zariadenie pripojené do aplikácie Business Stream osobitne a za každý aktívny balík služby Hospitality TV, podľa variantu Služby v závislosti od počtu aktivovaných Zariadení a balíkov Hospitality TV.

Po ukončení / Vypovedaní zmluvy a zrušení Služby, je Užívateľ povinný Zariadenia, ktoré mu Poskytovateľ poskytol formou nájmu, vrátiť Poskytovateľovi kuriérskou službou, ktorú zabezpečí po dohode termínu vyzdvihnutia zásielky Poskytovateľ.

Článok III. Typ Zariadenia, Miesto dodania a Podmienky dodania Zariadenia - Zmluva o nájme

Typ Zariadenia

- ☒ TV Box IPTV player Arris (Ethernet)
☐ TV Box IPTV Android (Wi-Fi)

Miesto dodania zariadenia a kontaktné údaje

Ulica: Pri prachárni	Obec: Košice - mestská časť Juh	PSČ: 04011
Orientačné číslo: 13	Súpisné číslo:	Poschodie: Miestnosť (byt) č.:
Zodpovedná osoba ktorá poskytne potrebnú súčinnosť pri prevzatí zásielky: Ing. Gabriel Spišák		
Kontaktný telefón:	Email: g	

Kontaktné údaje predajcu ST

Meno predajcu ST: Ing. Ľuboslav Vasilík	
Kontaktný telefón:	Email: i :

Podmienky dodania Zariadenia - Zmluva o nájme



1. Touto Zmluvou o nájme Poskytovateľ prenecháva po dobu trvania tejto Zmluvy Užívateľovi do dočasného užívania Zariadenia špecifikované v Článku III. tejto Zmluvy.
 2. Užívateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi miesto pre doručenie prenajatého Zariadenia. Pri prevzatí Zariadenia musí byť prítomný zodpovedný zástupca Užívateľa, ktorý bude spôsobilý prevziať zásielku Zariadenia.
 3. Zariadenie si Užívateľ umiestni na ním zvolenú prevádzku. Užívateľ nie je oprávnený realizovať zásahy do Zariadenia Poskytovateľa.
 4. Zariadenie a príslušenstvo sú vo výhradnom vlastníctve Poskytovateľa počas celej doby trvania Zmluvy ako aj po jej zániku.
 5. V prípade poruchy Zariadenia zabezpečí Poskytovateľ jeho bezplatnú výmenu ak porucha Zariadenia nebola spôsobená zo strany Užívateľa prípadne tretej strany.
 6. V prípade ukončenia poskytovania Služby Business Stream je Užívateľ povinný vrátiť Zariadenie a jeho príslušenstvo v stave v akom ho prevzal pri jeho doručení, zariadení a odovzdaní Služby do užívania s prihliadnutím na bežné opotrebovanie.
- Osobitné dojednania zmluvných strán viažuce sa k Zariadeniu poskytnutého Užívateľovi:**
7. Užívateľ je oprávnený užívať Zariadenie v rozsahu a spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve a pokiaľ nie je uvedené inak, v rozsahu a spôsobom zodpovedajúcim jeho určeniu, primeraným a riadnym spôsobom. Užívateľ nemá bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa právo na zmenu účelu využitia Zariadenia, ani odovzdať Zariadenie do užívania tretej strane.
 8. O termíne doručenia bude Užívateľ informovaný vopred.
 9. Pri vrátení Zariadenia je Užívateľ povinný oznámiť Poskytovateľovi termín odovzdania Zariadenia minimálne 7 pracovných dní pred odovzdaním Zariadenia kuriérskej spoločnosti. Poskytovateľ zabezpečí prevzatie Zariadenia kuriérskou spoločnosťou v dohodnutom termíne. Užívateľ berie na vedomie, že prevzatím Zariadenia kuriérskou spoločnosťou sa tento termín berie za deň odovzdania Zariadenia Poskytovateľovi.
 10. Pri reklamácii Zariadenia je Užívateľ povinný oznámiť Poskytovateľovi termín odovzdania Zariadenia minimálne 7 pracovných dní pred odovzdaním zásielky kuriérskej spoločnosti. Poskytovateľ zabezpečí prevzatie zásielky kuriérskou spoločnosťou v dohodnutom termíne. Užívateľ berie na vedomie, že prevzatím Zariadenia kuriérskou spoločnosťou sa tento termín považuje za deň odovzdania reklamovaného Zariadenia Poskytovateľovi.
- Užívateľ je povinný ohlásiť nefunkčnosť služby Poskytovateľovi a v prípade žiadosti od Poskytovateľa odovzdať každé nefunkčné Zariadenie kuriérskej spoločnosti, ktorá dané Zariadenia doručí Poskytovateľovi.
11. Užívateľ sa počas platnosti Zmluvy zaväzuje zabezpečovať náležitú ochranu Zariadenia pred poškodením a odcudzením a súčasne je povinný zaistiť a udržiavať podmienky uvedené v Užívateľskej príručke a špecifikácii Zariadenia.
 12. Užívateľ je povinný v prípade straty, zničenia, odcudzenia Zariadenia alebo nevrátenia Zariadenia po zániku Zmluvy, ani v dodatočne poskytnutej lehote na základe výzvy Poskytovateľa, zaplatiť Poskytovateľovi (jednorazovo) zmluvnú pokutu vo výške 139,99€ bez DPH za každé stratené, zničené, odcudzené alebo nevrátené Zariadenie (bez ohľadu na dôvod). Lehota na vrátenie Zariadenia po zániku tejto Zmluvy je 10 kalendárnych dní, dodatočná lehota na vrátenie Zariadenia poskytnutá Poskytovateľom nesmie byť kratšia ako 10 kalendárnych dní.
 13. Užívateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že ak je súčasťou Zariadenia predmet autorsko-právnej ochrany, Užívateľ je oprávnený Zariadenie používať v rozsahu licenčných zmlúv a podmienok v ňom uvedených (licenčné zmluvy možno nájsť na adrese výrobcu zariadenie – v závislosti od jeho typu) alebo v rozsahu licenčných podmienok odovzdaných spolu so Zariadením. Zariadenie sa zaväzuje Užívateľ používať na činnosti v rozsahu svojho predmetu podnikania a v rozsahu povolení od príslušných subjektov.
 14. Užívateľ uznáva, že poskytovaná Služba Business Stream a jej neoddeliteľné súčasti, najmä Zariadenie a Aplikácia Business Stream sú poskytované "ako stojí a leží", bez výslovnej alebo implikovanej záruky akéhokoľvek druhu. Poskytovateľ ani jeho dodávateľia hardvéru alebo softvéru, ani držiteľia autorských práv neposkytujú akéhokoľvek výslovne alebo implikovanú prehlásenia alebo záruky, najmä nie záruky vhodnosti Služby Business Stream pre konkrétny účel, záruky že funkcie, ktoré obsahuje Služba Business Stream, budú vyhovovať požiadavkám Užívateľa alebo že prevádzka Služby Business Stream bude nerušená alebo bezchybná.

Článok IV. Doba zriadenia, rozsah a podmienky poskytovania Služby Business Stream

Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ zriadi službu Business Stream do 7 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy a pokiaľ sú predmetom dodávky Zariadenia, tie poskytovateľ dodá do 30 kalendárnych dní, pokiaľ sa Užívateľ a Poskytovateľ nedohodli inak. Táto lehota sa môže predĺžiť v prípade nepredvídateľných udalostí, kedy je Poskytovateľ povinný túto zmenu oznámiť do 7 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy písomne Užívateľovi. V prípade nesplnenia si tejto povinnosti zo strany Poskytovateľa má Užívateľ právo odstúpiť od tejto Zmluvy.

1. Zriadenie Služby Business Stream

Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať úvodnú konfiguráciu služby Business Stream alebo vykonať konfiguráciu služby Business Stream podľa individuálnych požiadaviek Užívateľa definovaných v tejto Zmluve. Zriadenie služby Business Stream nezahŕňa žiadne montážne práce Zariadení pre Užívateľa, ani zaškolenie Užívateľa, resp. jeho užívateľov.



2. Rozsah Služby Business Stream

Služba Business Stream zahŕňa:

- prenájom zvoleného Zariadenia, vrátane softvéru potrebného na prevádzku Služby Business Stream
- technickú podporu a konfiguráciu Služby Business Stream podľa Článku V. Užívateľ si môže požiadať o väčší rozsah technickej podpory a vyššie limity garantovaných parametrov, mesačný poplatok za takúto zmenu je vypočítaný individuálne na základe počtu Zariadení na vyžiadanie
- výmena prenajatého Zariadenia v prípade poruchy
- upgrade firmvéru Zariadenia a softvéru

3. Odovzdanie Služby Business Stream

Služba Business Stream sa považuje za zariadenú a odovzdanú Užívateľovi po vykonaní úvodnej konfigurácie a zaslaní prístupových údajov do Aplikácie Business Stream zodpovednej osobe (definovanej v článku III. ods. „Miesto dodania zariadenia a kontaktné údaje“ tejto zmluvy) podľa parametrov definovaných v tejto Zmluve.

4. Súčasťou zariadenia Služby Business Stream je:

- Vytvorenie Admin prístupu pre Užívateľa, úvodná konfigurácia Zariadení na základe vstupov od užívateľa, aktivácia Služby Business Stream a uvedenie Služby Business Stream do prevádzky; cez softvérovú aplikáciu prístupnú cez internet na adrese: <https://cloud.tvstream.sk/>
- Dodanie Zariadení Užívateľovi, ktoré sú špecifikované v tejto Zmluve (pokiaľ sú súčasťou dodania)
- zaslanie prihlasovacích údajov Užívateľovi na prístup do Aplikácie Business Stream elektronickou formou (emailom).

5. Súčasťou zariadenia Služby Business Stream nie je:

- výškolenie Užívateľa, resp. koncových užívateľov Užívateľa, týkajúce sa užívania Služby;
- akékoľvek činnosti na infraštruktúre Užívateľa;
- ďalšie činnosti, ktoré so zariadením Služby Business Stream nemajú priamy súvis.

6. Súčasťou poskytovania Služby Business Stream je:

- dodanie Zariadenia, ktoré sú vo výhradnom vlastníctve Poskytovateľa (pokiaľ ich dodávka je predmetom tejto zmluvy); poskytovanie prístupu do Aplikácie Business Stream cez webové rozhranie pre Užívateľa s prístupom na základe prihlasovacích údajov Užívateľa (Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za škody spôsobené zneužitím prístupových údajov alebo použitím prístupu ako takým);
- správa prenajatého Zariadenia, aktualizácia firmvéru prenajatého Zariadenia;
- bezplatná výmena prenajatého Zariadenia za predpokladu, že k poruche resp. nefunkčnosti prenajatého Zariadenia neprišlo vplyvom zavinenia zo strany Užívateľa resp. tretej strany.

7. Súčasťou poskytovania Služby Business Stream nie je:

- technická podpora Služby Business Streamu vyžadaná Užívateľom nad rámec dohodnutého v Zmluve, ako napríklad (ale nie výlučne) asistencia pri inštalácii zariadení tretích strán,
- riešenie problémov súvisiacich s lokálnym nastavením u Užívateľa
- dodatočné školenia a konzultácie týkajúce sa pokročilých funkcií Aplikácie Business Stream.

8. V prípade, že je zaznamenaná porucha alebo iný technický problém so službami poskytovanými Poskytovateľom, je Užívateľ oprávnený žiadať výjazd technika na miesto poskytovania služieb na odstránenie uvedenej poruchy. Všetky náklady spojené s opravou oprávnenej poruchy sú plne hradené Poskytovateľom. Avšak, ak sa technik vydá na výjazd na žiadosť Užívateľa a zistí, že nahlásená porucha neexistuje, alebo vznikla v dôsledku neoprávneného použitia, nedostatočnej odbornosti Užívateľa alebo iných podobných situácií, je Užívateľ povinný uhradiť neopodstatnený výjazd technika vo výške 80 Eur. Tieto poplatky budú považované za spravodlivú náhradu za náklady spojené s výjazdom technika a jeho prácou.

Článok V. Nahlasovanie porúch Služby Business Stream a porúch na prenajatom Zariadení

Výpadok Služby Business Stream môže Užívateľ ohlásiť telefonicky na helpdesk 0800 123 369 (voľba 3, zadajte PID a identifikátor služby) a/alebo mailom na csc@telekom.sk prípadne web formulárom na adrese <https://www.telekom.sk/biznis/nb-iot/mam-problem>

Poskytovateľ poskytuje Užívateľovi technickú podporu pri užívaní Služby v režime 8x5, v pracovných dňoch, od 08:00 hod – 16:00 hod.

Článok VI. Poplatok za zriadenie Služby Business Stream, poplatok za poskytovanie Služby vrátane nájmu Zariadenia, poplatok za dodatočnú konfiguráciu

Ak nie je v tejto Zmluve dohodnuté inak, tak jednorazový poplatok za jednotlivé zriadenie a mesačný poplatok za poskytovanie Služby Business Stream sa uplatnia vo výške uvedenej v Prílohe č. 1 tejto zmluvy – Poplatky za službu Business stream a štruktúra balíkov Hospitality TV.

Celkový poplatok za zriadenie Služby Business Stream spolu (jednorazový poplatok) sa stanoví ako násobok jednotkovej ceny za zriadenie stanovenej podľa Prílohy č.1 vynásobenej počtom zariadení.

Celkový poplatok za poskytovanie Služby Business Stream spolu (Mesačný poplatok) sa stanoví ako násobok jednotkovej ceny za poskytovanie služby stanovenej podľa Prílohy č.1 vynásobenej počtom zariadení.

Poplatok za dodatočnú konfiguráciu služby Business Stream sa stanoví ako súčet všetkých položiek, z ktorých bude dodatočná konfigurácia pozostávať.

Celkový poplatok balíka Hospitality TV – Balík programovej ponuky (Voliteľné) (Mesačný poplatok) sa stanoví ako súčet súčinov počtov balíkov a k nim prislúchajúcich mesačných poplatkov za jednotlivé balíky podľa ich určenia

Ku každému poplatku bude pripočítaná DPH v súlade s platným zákonom v čase poskytovania Služby.

Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí dohodnutej doby viazanosti sa Celkový Poplatok za poskytovanie Služby Business Stream spolu (vrátane nájmu Zariadenia) (Mesačný poplatok) a Celkový poplatok balíka Hospitality TV – Balík programovej ponuky (Voliteľné) (Mesačný poplatok) uplatní vo výške dohodnutej v tejto Zmluve.

V Celkovom poplatku za poskytovanie Služby Business Stream je zahrnuté - prenájom Zariadenia (pokiaľ je súčasťou tejto zmluvy), prístup do Aplikácie Business Stream, pravidelný mesačný poplatok za Zariadenia pripojené do služby Business Stream a poplatok za balíky Hospitality TV. Užívateľovi je účtovaný každý začatý mesiac, mesačný

Celkový poplatok za zriadenie Služby Business Stream spolu (Jednorazový poplatok)	700 € bez DPH
Celkový poplatok za poskytovanie Služby Business Stream spolu (vrátane nájmu Zariadenia) (Mesačný poplatok)	333,20 € bez DPH
Poplatok za dodatočnú konfiguráciu Služby Business Stream (voliteľné) spolu (Jednorazový poplatok)	1500 € bez DPH



Celkový poplatok balíka Hospitality TV – Balík programovej ponuky (Voliteľné) (Mesačný poplatok)	227,70 € bez DPH
---	-------------------------

Dohodnutie o inflačnej doložke:

Zmluvné strany sa dohodli na zvýšení Celkového poplatku za poskytovanie Služby Business Stream spolu (vrátane nájmu Zariadenia) (Mesačný poplatok) a Celkového poplatku balíka Hospitality TV – Balík programovej ponuky (Voliteľné) (Mesačný poplatok), ktoré sú predmetom tejto Zmluvy (ďalej len „Služby“) v závislosti od zmeny indexu spotrebiteľských cien (ustanovenie označené ako „Inflačná doložka“) publikovaného Štatistickým úradom Slovenskej republiky (resp. indexu, ktorý ho v budúcnosti nahradí) (ďalej len „ISC“) a to za nasledovných podmienok:

a) Podnik je oprávnený, po uplynutí príslušného kalendárneho roka, v ktorom nadobudla táto Zmluva účinnosť, každoročne, najneskôr do 3 mesiacov nasledujúcich po mesiaci kedy Štatistický úrad Slovenskej republiky výšku percentuálnej hodnoty miery inflácie potvrdí, zvýšiť Účastníkovi Celkový poplatok za poskytovanie Služby Business Stream spolu (vrátane nájmu Zariadenia) (Mesačný poplatok) a Celkový poplatok balíka Hospitality TV – Balík programovej ponuky (Voliteľné) (Mesačný poplatok).

b) K zvýšeniu Celkového poplatku za poskytovanie Služby Business Stream spolu (vrátane nájmu Zariadenia) (Mesačný poplatok) a Celkového poplatku balíka Hospitality TV – Balík programovej ponuky (Voliteľné) (Mesačný poplatok) dôjde maximálne do výšky percentuálnej hodnoty miery inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien potvrdenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok predchádzajúci kalendárnemu roku, kedy si Podnik uplatní svoje právo na zvýšenie ceny.

c) Pre vykonanie zvýšenia Celkového poplatku za poskytovanie Služby Business Stream spolu (vrátane nájmu Zariadenia) (Mesačný poplatok) a Celkového poplatku balíka Hospitality TV – Balík programovej ponuky (Voliteľné) (Mesačný poplatok) na základe Inflačnej doložky je relevantná percentuálna hodnota miery inflácie potvrdenej Štatistickým úradom najmenej vo výške 5 % (minimálna prahová hladina). Ak je percentuálna hodnota miery inflácie v príslušnom roku pod minimálnou prahovou hodnotou tak sa percentuálne hodnoty miery inflácie za jednotlivé kalendárne roky spočítajú a akonáhle je dosiahnutá dohodnutá minimálna prahová hodnota (5%), tak Podniku vzniká právo na zvýšenie Celkového poplatku za poskytovanie Služby Business Stream spolu (vrátane nájmu Zariadenia) (Mesačný poplatok) a Celkového poplatku balíka Hospitality TV – Balík programovej ponuky (Voliteľné) (Mesačný poplatok) na základe Inflačnej doložky. Zmluvné strany sa dohodli, že ako prvý základ pre určenie minimálnej prahovej hodnoty je percentuálna hodnota miery inflácie za kalendárny rok, v ktorom táto Zmluva nadobudla účinnosť.

d) Podnik si vyhradzuje právo zvýšiť Celkový poplatok za poskytovanie Služby Business Stream spolu (vrátane nájmu Zariadenia) (Mesačný poplatok) a Celkový poplatok balíka Hospitality TV – Balík programovej ponuky (Voliteľné) (Mesačný poplatok), ktoré sú predmetom tejto Zmluvy v ním zvolenom rozsahu alebo aj na žiadnu službu.

e) Zvýšenie Celkového poplatku za poskytovanie Služby Business Stream spolu (vrátane nájmu Zariadenia) (Mesačný poplatok) a Celkového poplatku balíka Hospitality TV – Balík programovej ponuky (Voliteľné) (Mesačný poplatok) je Podnik povinný Účastníkovi oznámiť primeraným spôsobom (napr. informáciou vo faktúre) vo fakturačnom období, ktoré predchádza úprave a preukázať relevantným potvrdením Štatistického úradu Slovenskej republiky o miere inflácie v SR, pričom bez oznámenia, určenia hodnoty navýšenia a preukázania výšky miery inflácie nie je oprávnený požadovať zvýšené ceny.

f) Zvýšenie Celkového poplatku za poskytovanie Služby Business Stream spolu (vrátane nájmu Zariadenia) (Mesačný poplatok) a Celkového poplatku balíka Hospitality TV – Balík programovej ponuky (Voliteľné) (Mesačný poplatok) vykonané v súlade s Inflačnou doložkou neoprávňujú Účastníka na odstúpenie od Zmluvy alebo jej časti, predmetom ktorej je poskytovanie služby, ktorej sa zvýšenie Celkového poplatku za poskytovanie Služby Business Stream spolu (vrátane nájmu Zariadenia) (Mesačný poplatok) a Celkového poplatku balíka Hospitality TV – Balík programovej ponuky (Voliteľné) (Mesačný poplatok) z dôvodu inflačnej doložky uplatní.

g) Zmluvné strany sa dohodli, že zvýšenie Celkového poplatku za poskytovanie Služby Business Stream spolu (vrátane nájmu Zariadenia) (Mesačný poplatok) a Celkového poplatku balíka Hospitality TV – Balík programovej ponuky (Voliteľné) (Mesačný poplatok) na základe Inflačnej doložky má dopad aj na základ pre výpočet doúčtovania ceny v prípade predčasného ukončenia zmluvy zo strany Účastníka.

Článok VII. Fakturácia

☒ Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na webovej stránke www.telekom.sk / www.moja-firma.telekom.sk*

☐ Papierová faktúra zasielaná poštou

☒ Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu**

☐ Požadujem zasielanie odpisu EF PDF poštou***

** E-mail pre doručovanie EF PDF: sandra.benkova@kfa.kosice.sk

E-mail pre notifikácie EF PDF:

* Užívateľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme a zároveň súhlas s poskytovaním Elektronickej faktúry sprístupnením na internetovej stránke Podniku

** Užívateľ berie na vedomie, že Elektronická faktúra bude s jeho súhlasom doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF a jej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Užívateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na elektronickej faktúre zaslanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Poskytovateľ nezodpovedá za škody spôsobené Užívateľovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na elektronickej faktúre vo formáte PDF.

*** spočítané poplatkom 1,20 € s DPH.

Článok VIII. Doba trvania zmluvy

Doba trvania zmluvy :

Doba neurčitá s dohodnutou

☐ 24 mesačnou dobou viazanosti ☒ 36 mesačnou dobou viazanosti ☐ 48 mesačnou dobou viazanosti ☐ 60 mesačnou dobou viazanosti

odo dňa

Článok IX Doúčtovanie ceny v prípade porušenia záväzku viazanosti a Zánik zmluvy



Doučtovanie ceny v prípade porušenia záväzku viazanosti :

1. Za porušenie záväzku užívať Službu prostredníctvom Koncového zariadenia počas dohodnutej doby viazanosti sa považuje prípad, keď Užívateľ svojim konaním zaviniť deaktiváciu Služby na dotknutom Koncovom Zariadení počas doby trvania viazanosti najmä tým, že spôsobí zánik Zmluvy alebo jej časti vo vzťahu k dotknutému Koncovému zariadeniu inak ako uhradením Doučtovanej ceny.
2. V prípade zániku Zmluvy alebo jej časti vo vzťahu k dotknutému Zariadeniu je Poskytovateľ oprávnený požadovať od Užívateľa zaplataenie doučtovanej ceny, ktorej výška sa určí vo vzťahu ku každému zánikom Zmluvy dotknutému Zariadeniu osobitne ako určený 12 násobok mesačnej ceny za poskytovanie dohodnutej varianty Služby na dotknutom Zariadení. Od takto určenej maximálnej sumy doučtovanej ceny sa za každý ukončený mesiac využívania Služby na dotknutom Zariadení odpočítajú 3 percentá, maximálne však 100% doučtovanej ceny. V takomto prípade táto Zmluva zaniká ku dňu uhradenia doučtovanej ceny Poskytovateľovi a doučtovanie ceny sa považuje uhradené dňom jeho pripísania v dohodnutej výške na účet Poskytovateľa.
3. Užívateľ sa zaväzuje zaplatiť doučtovanie ceny riadne a včas. K doučtovanej cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak počas doby viazanosti požiada Užívateľ Poskytovateľa o zmenu variantu služby na nižší variant služby ako je dohodnutý v tejto Zmluve zaväzuje sa Užívateľ zaplatiť Poskytovateľovi doučtovanie ceny, ktorého výška sa určí ako súčin rozdielu mesačnej ceny za poskytovanie variantu služby dohodnutého v tejto Zmluve a nižšieho zvoleného variantu a počtu všetkých aj začatých kalendárnych mesiacov, ktoré zostávajú v deň uhradenia doučtovanej ceny do uplynutia dohodnutej doby viazanosti.
5. Doučtovanie ceny je splatné na základe faktúry vystavenej Poskytovateľom. Užívateľ sa zaväzuje zaplatiť doučtovanie ceny riadne a včas. K doučtovanej cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

Zánik Zmluvy :

6. Užívateľ má právo ukončiť zmluvu po uplynutí dohodnutej doby viazanosti bez uvedenia dôvodu s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po mesiaci kedy bola písomná výpoveď doručená Poskytovateľovi.
7. Túto Zmluvu je možné ukončiť aj dohodou zmluvných strán.
8. Každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od Zmluvy v prípadoch v nej uvedených alebo uvedených v príslušných právnych predpisoch, a to najmä z dôvodu podstatného porušenia Zmluvy druhou zmluvnou stranou. Za podstatné porušenie povinností Poskytovateľa sa rozumie omeškanie Poskytovateľa s riadnym dodaním/poskytnutím služby Business Stream o viac ako 30 pracovných dní, ak Poskytovateľ nezabezpečil nápravu ani v dodatočnej 30 dňovej lehote, ktorú mu je povinný poskytnúť Užívateľ na zabezpečenie nápravy. Za podstatné porušenie povinností Užívateľa sa rozumie najmä (i) omeškanie Užívateľa s úhradou dohodnutej ceny služby Business Stream o viac ako tridsať (30) dní, (ii) porušenie ďalších povinností upravených v tejto Zmluve.
9. Odstúpením musí byť písomné a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Doručenie nastane aj v prípade, ak adresát zásielky odmietne zásielku prijať, márne uplynie lehota jej prevzatia alebo zásielka bude vrátená s poznámkou „adresát neznámy“, „adresát sa odsťahoval“ alebo inou poznámkou s podobným významom. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva zrušuje k poslednému dňu mesiaca, v ktorom bol prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od Zmluvy doručený druhej strane.

Zmluva zanikne taktiež v prípade, že Poskytovateľ ukončí spoluprácu s dodávateľom Zariadení a nebude táto nahradená iným dodávateľom alebo v prípade, že dodávateľ Zariadení ukončí softvérovú podporu Zariadení. O tejto skutočnosti ako aj dátume ukončenia Zmluvy informuje Poskytovateľ Užívateľa bezodkladne potom ako bude o tejto skutočnosti informovaný dodávateľom Zariadení.

Článok X. Rozsah zodpovednosti

1. Každá zo zmluvných strán zodpovedá za spôsobenú škodu v rámci platných právnych predpisov a v rozsahu uvedenom v tejto Zmluve. Obe zmluvné strany sa zaväzujú k vyvinutiu maximálneho úsilia k predchádzaniu škodám a k minimalizácii vzniknutých škôd.
2. Zodpovednosť Poskytovateľa za škody spôsobené v dôsledku ním zavineného neposkytnutia, čiastočného poskytnutia alebo chybného poskytnutia Služby Business Stream je obmedzená na povinnosť vrátiť pomernú časť už zaplatenej ceny za neposkytnutú, čiastočne alebo chybné poskytnutú Službu Business Stream, resp. pomerne znížiť cenu za Službu Business Stream za obdobie neposkytnutia, čiastočného alebo chybného poskytnutia Služby Business Stream a to výlučne vo vzťahu k tým Zariadeniam, ktoré sú dôvodom neposkytnutia, čiastočného poskytnutia alebo chybného poskytnutia Služby Business Stream dotknuté. Poskytovateľ nezodpovedá za neposkytnutú, čiastočne alebo chybné poskytnutú Službu Business Stream pokiaľ jej príčinou je konanie alebo opomenutie tretej strany, najmä dodávateľa alebo výrobcu Zariadenia a licencovaného softvéru a táto súvisí so zabezpečením jednotlivých funkcionalít a/alebo konfiguráciou Služby Business Stream (napr. vypožičanie Zariadenia z prevádzky, neautorizovaný zásah do Zariadenia) alebo v prípade, že Užívateľ nevykonal update resp. upgrade softvéru, ktorý mu bol sprístupnený za účelom predchádzania vzniku škôd alebo strát.
3. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve výslovne dohodnuté inak, s ohľadom na rozsah vzájomných práv a povinností zmluvných strán podľa tejto Zmluvy, celkovú cenu za poskytnuté služby a rozumné usporiadanie vzťahov medzi zmluvnými stranami sa zmluvné strany dohodli, že Poskytovateľ zodpovedá za skutočnú škodu, ktorú spôsobí ako priamy dôsledok ním zavineného porušenia svojich povinností podľa tejto Zmluvy, maximálne však do celkovej výšky 100,- EUR (slovom jedno sto eur) za každé prenajaté Zariadenie a počas celej doby trvania Zmluvy. Uvedené obmedzenie čiastky náhrady škody sa nevzťahuje na škody na zdraví (vrátane usmrtenia) a škody na hnutelnom a nehnuteľnom majetku, za ktoré sú zmluvné strany právne zodpovedné. V prípade vzniku škody zavinennej Poskytovateľom, dôsledkom ktorej je čiastočná alebo úplná strata Užívateľom spracovaných údajov a dát je zodpovednosť Poskytovateľa limitovaná podľa prvej vety tohto ustanovenia a časovo obmedzená na škodu, ktorá vznikne stratou alebo znehodnotením údajov a dát medzi obdobím poslednej pravidelnej zálohy údajov a dát, ktorú bol Užívateľ povinný vykonať a úplným obnovením týchto údajov a dát.
4. Zmluvné strany si navzájom nezodpovedajú za nepriame a následné škody, ušlý zisk a za stratu údajov alebo škodu na údajoch.
5. Poskytovateľ nie je zodpovedný za obsah streamovaný na koncových zariadeniach a keďže ten je plne v kompetencii Užívateľa, ten zaň plne zodpovedá.
6. Zmluvné strany budú zbavené zodpovednosti za čiastočné alebo úplné neplnenie zmluvných povinností, ak k tomu dôjde z dôvodu vyššej moci. Za vyššiu moc sú považované okolnosti vylučujúce zodpovednosť v zmysle ustanovenia § 374 Obchodného zákonníka. V prípade, ak nastanú prekážky vyššej moci, je zmluvná strana, ktorej sa prekážka týka, povinná bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o povahe, začiatku a konci udalosti vyššej moci, ktorá jej bráni v plnení povinností podľa tejto Zmluvy.
7. Žiadna zmluvná strana (poškodená strana) nemá nárok na náhradu škody, ak nesplnenie povinností druhej zmluvnej strany (povinná strana) bolo spôsobené konaním poškodenej strany alebo nedostatkom súčinnosti, na ktorú bola poškodená strana povinná. Poškodená strana nemá nárok na náhradu tej časti škody, ktorá bola spôsobená nesplnením jej povinností ustanovenej právnymi predpismi vydanými s cieľom predchádzania vzniku škody alebo obmedzenia jej rozsahu.
8. Škoda sa nahrádza v peniazoch; ak sa však zmluvné strany dohodnú a ak je to možné a účelné, nahrádza sa škoda uvedením do predošlého stavu.

Článok XI. Mlčanlivosť a ochrana dôverných informácií

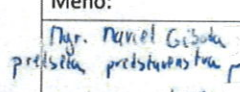
1. Zmluvné strany sa zaväzujú považovať informácie obsiahnuté v tejto Zmluve a v jej prílohách, ako aj informácie, ktoré si vzájomne poskytnú v súvislosti s touto Zmluvou a predmetnými prílohami za dôverné informácie tvoriace predmet obchodného tajomstva (ďalej len „dôverné informácie“). Tým však nie je dotknutá povinnosť zmluvnej strany, ktorá je verejnou inštitúciou, zverejniť Zmluvu alebo jej časť v súlade s platnými právnymi predpismi. Zmluvné strany sa zaväzujú chrániť dôverné informácie, ktoré nie sú predmetom povinného zverejnenia, a to tak, že ich budú využívať len v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy, nezneužijú ich a neprístupnia tretím osobám. Oprávnenia zmluvných strán sprístupniť dôverné informácie oprávneným orgánom verejnej moci alebo osobám zaviazaným záväzkom mlčanlivosti (napr. audítorom a daňovým poradcom a pod.) zostávajú zachované. Porušenie povinnosti mlčanlivosti podľa predchádzajúceho bodu sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností a zakladá druhej zmluvnej strane nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 10 000,- EUR (slovom desaťtisíc eur), a to v lehote stanovenej zmluvnou stranou ktorej vznikol tento nárok. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
2. Pokiaľ v súvislosti s využívaním Služby bude Užívateľ spracovávať akékoľvek osobné údaje alebo dáta, Poskytovateľ odporúča Užívateľovi, aby konkrétnych užívateľov Služby upozornil najneskôr v čase pred použitím Služby Business Stream na rozsah spracovaných údajov a ostatné relevantné skutočnosti súvisiace so spracovaním osobných údajov a dát v minimálnom rozsahu podľa platných právnych predpisov. V tejto súvislosti Poskytovateľ informuje Užívateľa o účele spracovania a o ostatných rozhodných skutočnostiach súvisiacich so spracovaním osobných údajov pri využívaní Služby, pričom Užívateľovi odporúča, aby minimálne v rozsahu stanovenom zákonom informoval taktiež svojich používateľov Služby (napr. svojich zákazníkov alebo zamestnancov) ním zvoleným vhodným spôsobom (napr. ich sprístupnením a odsúhlasením na „úvodnom prihlasovacom formulári“ pred využitím Služby, získaním súhlasu na intranete užívateľa, zapracovaním do pracovnej zmluvy, podpisom osobitného súhlasu a pod.). Užívateľ sa súčasne zaväzuje informovať užívateľov Služby o účele, rozsahu, právnom základe, dobe uchovania a príjemcoch ním spracovaných osobných údajov a dát a to minimálne v rozsahu ako definujú platné zákony a právne predpisy Slovenskej Republiky.
3. Každá zo strán tejto Zmluvy zodpovedá za škodu, ktorá vznikla druhej strane porušením povinností mlčanlivosti a ochrany dôverných informácií podľa tejto Zmluvy, ako aj porušením povinností pri spracúvaní osobných údajov.

Článok XII. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva a vzťahy vzniknuté na základe tejto Zmluvy sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podporne aj príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi právneho poriadku Slovenskej republiky.
2. Poskytovateľ vydal v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2065 (akt o digitálnych službách) Osobitné podmienky poskytovania sprostredkovateľských služieb spoločnosti Slovak Telekom, a.s., ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy a ktorých aktuálne znenie je zverejnené na webovom sídle Poskytovateľa na <https://www.telekom.sk/info/dokumenty-a-pravne-informacie/dokumenty-na-stiahnutie/vseobecne-podmienky-pevnej-siete>
3. Prípadné spory, vyplývajúce z realizácie obsahu tejto Zmluvy, ktoré sa zmluvnými stranami napriek obojstrannej snahe nepodari vyriešiť vzájomnou dohodou, je oprávnený riešiť príslušný súd Slovenskej republiky.
4. Zmluvu je možné meniť len na základe dohody oboch zmluvných strán uzavretej v písomnej forme, ak nie je výslovne dohodnuté inak.
5. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi textom tejto Zmluvy a textom príloh majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach, z ktorých po podpísaní každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie.
7. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. V prípade Užívateľa, kde sa požaduje zverejnenie zmluvy, Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto Zmluvy Užívateľom v zmysle § 5a ods. 11 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Poskytovateľ týmto zároveň požaduje od Užívateľa písomné potvrdenie o zverejnení tejto Zmluvy.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto Zmluvy ju obidve zmluvné strany podpisujú.

Prílohy (vyplní pracovník Poskytovateľa) tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytovaní Služby Business Stream

- ☐ Osvedčená kópia výpisu z obchodného registra ☐ Osvedčená kópia výpisu zo živnostenského registra
- ☐ Osvedčená kópia iného oprávnenia na podnikanie ☐ Osvedčené splnomocnenie
- ☐ Cenník Služby Business Stream

Miesto: Košice	Miesto:	ST kód predajcu:
Dátum: 22.10.2024	Dátum akceptácie návrhu:	Dátum prevzatia návrhu: 12.09.2024
Meno:	Meno pracovníka:	Meno predajcu: Ing. Ľuboslav Vasilík
 podpis a pečiatka Užív. (resp. splnomocnenej osoby alebo zástupcu)		Tel. číslo:
 podpis a pečiatka Poskytovateľa		 podpis a pečiatka predajcu/zástupcu Poskytovateľa





Príloha číslo 1. – Poplatky za službu BUSINESS STREAM a štruktúra balíkov Hospitality TV

V mesačnom poplatku Služby je zahrnuté - prenájom Zariadenia (pokiaľ je súčasťou tejto zmluvy), prístup do Aplikácie Business Stream, pravidelný mesačný poplatok za Zariadenia pripojené do služby Business Stream a poplatok za balíky Hospitality TV. Užívateľovi je účtovaný každý začatý mesiac, mesačný poplatok nie je rozráčavaný alikvotne.

1. SLUŽBA BUSINESS STREAM – jednorazové a pravidelné mesačné poplatky

Poplatky za zariadenia				
Typ Zariadenia	Viazanosť služby*	Ceny Služby za 1 kus Zariadenia mesačne	Počet kusov Zariadení	Poplatok Služby spolu mesačne
TV Box IPTV player Arris ** (Ethernet)	36 mesiacov	2,75 € bez DPH	22	60,50 € bez DPH
TV Box IPTV ** (Wi-Fi)	mesiacov	€ bez DPH		€ bez DPH
Spolu				€ bez DPH

Jednorazové poplatky za zriadenie a služby			
Názov Jednorazového poplatku	Poplatok Služby/1 kus Zariadenia jednorazovo	Počet kusov	Poplatok Služby spolu
Založenie Užívateľa a účtu v Aplikácii Business stream	60,00 € bez DPH	1	60,00 € bez DPH
Aktivácia existujúceho zariadenia na platforme	30,00 € bez DPH	8	240,00 € bez DPH
Úprava vizuálu podľa šablóny	€ bez DPH		€ bez DPH
Vizuál na mieru	€ bez DPH		€ bez DPH
Gastromenu (Bonus - 30% zľava na zariadenie Menucka.sk)	€ bez DPH		€ bez DPH
Zaškolenie obsluhy	400,00 € bez DPH	1	400,00 € bez DPH
Pripojenie na externý systém cez API rozhranie	€ bez DPH		€ bez DPH
iné služby / konzultácie	1 500,00 € bez DPH	1	1 500,00 € bez DPH
Spolu			€ bez DPH

Pravidelné mesačné poplatky			
Názov poplatku	Ceny Služby mesačne za 1 kus Zariadenia	Počet kusov	Poplatok Služby spolu mesačne
Mesačný poplatok za pripojené Zariadenie do platformy	5,99 € bez DPH	30	179,70 € bez DPH
Support 2hod IT mesačne 8 x 5 - počet zariadení	93,00 € bez DPH	1	93,00 € bez DPH
Príplatek za 24x7	€ bez DPH		€ bez DPH
Spolu			272,70 € bez DPH

Balíky Hospitality TV – Balík programovej ponuky (Voliteľná položka)							
Určenie Balíka*:	TV Balíky pre Ubytovacie prevádzky		TV Balíky pre obchodné prevádzky		TV Balíky pre reštauračné a pohostinské prevádzky		Poplatok balíka mesačne spolu**
Názov balíka	Počet	Poplatok balíka mesačne za zariadenie	Počet	Poplatok balíka mesačne za zariadenie	Počet	Poplatok balíka mesačne za zariadenie	
Business TV		€ bez DPH		€ bez DPH		€ bez DPH	€ bez DPH
Business TV Sport		€ bez DPH	30	7,59 € bez DPH		€ bez DPH	227,70 € bez DPH
Business TV Premium		€ bez DPH		€ bez DPH		€ bez DPH	€ bez DPH
Individual		€ bez DPH		€ bez DPH		€ bez DPH	€ bez DPH
Spolu							227,70 € bez DPH



FV, SV, SK

Slovak Telekom – Confidential

2

Príloha č. 1. - Poplatky za službu BUSINESS STREAM a štruktúra balíkov Hospitality TV

strana 1 z



2. SLUŽBA BUSINESS STREAM – Štruktúra Balíkov Hospitality TV* (voliteľné)

Poskytovateľ si vyhradzuje právo vykonať jednostranné zmeny v štruktúre Balíkov programov uvedených v jednotlivých balíkoch Hospitality TV. Zmeny môžu zahŕňať pridávanie, odstraňovanie alebo zmenu dostupných televíznych kanálov a obsahu. Užívateľ berie na vedomie a súhlasí, že v prípade takto vykonaných zmien zo strany Poskytovateľa mu nevzniká nárok na odstúpenie od tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje zmenu štruktúry Balíkov Užívateľovi oznámiť najneskôrdní od nadobudnutia účinnosti takejto zmeny.

Ponuka televíznych programov v jednotlivých balíkoch Hospitality TV:

Business TV:

Jednotka HD, Dvojka HD, Markíza HD, JOJ HD, Plus HD, Dajto HD, Doma HD, Wau HD, Folklorika TV HD, TA3 HD, ČT1 HD, ČT2 HD, ČT24 HD, Prima Plus HD, :24 HD, Senzi, Lux TV HD, Jim Jam, Duck TV, JOJ 24 HD, RTVS SPORT HD, Fashion TV, AMC HD, Óčko HD, TV REBEL, Šláger Original, Leo TV Gold HD, RTL, M1 HD, M2 HD, M4 Sport HD, RTL KETTŐ HD, Duna HD, Duna World HD, Magyar ATV HD, Viasat Explore HD, Viasat History HD, Viasat Nature HD, FREEDOM, JOJ Sport HD, Minimax

Business TV Sport:

Nova Sport 3 HD, Nova Sport 4 HD, Nova Sport 1 HD, Nova Sport 2 HD, CANAL+ Sport HD, CANAL+ Sport 2 HD, Eurosport 1 HD, Eurosport 2 HD, Sport1 HD, Sport2 HD, CANAL+ Sport 3 HD, CANAL+ Sport 4 HD, CANAL+ Sport 5 HD, CANAL+ Sport 6 HD

Business TV Premium:

Ďuki TV HD, LaLa TV HD, Nickelodeon, Disney Channel, Baby TV, Nick Toons, ČT :D - ČT Art HD, Nick Jr., Golf Channel HD, BBC Earth HD, Spektrum HD, Spektrum Home, NGC Wild, NGC HD, History HD, Fishing and Hunting, Travel Channel HD, MTV 80s, Óčko Star, Óčko Black, Óčko Expres, Club MTV, MTV 90s, Stingray Classica HD, Stingray Djazz HD, RETRO Music TV, Šláger Musika, Eroxxx HD, CNN Intl. Europe, Euronews, France 24



FV, SV, SK

Slovak Telekom – Confidential
2

Príloha č. 1. - Poplatky za službu BUSINESS STREAM a štruktúra balíkov Hospitality TV

strana 2 z